

Okazas

Les espérantophones s'activent en France!

Kiel fari Comment s'impliquer dans Espéranto-France ?

Voici la liste des commissions et groupes de travail qui font avancer l'association. Membre du conseil d'administration ou non, chacun peut s'impliquer, apporter ses idées et participer aux actions décidées en commun.

Relations extérieures (KER)

Objectif : Engager des actions et maintenir des relations avec le public, les institutionnels et les médias, organisation de séminaires
Durée : permanente
Resp. : C. Hurstel

Internet

Objectif : Réalisation, mise à jour et maintenance du site internet (Mise en ligne le 31/10/09), Créer un Portail internet de l'espéranto en France
Durée : permanente
Resp. : E. Richard
Membres : B. Flochon, X. Godivier, A. Rousseau

Enseignement - Méthodes

Objectif : Création d'un nouvel ouvrage pour le niveau collège
Durée : temporaire
Resp. : M. Dechy
Membres : M. Abada-Simon, M. Arnaud, V. Bichon, A. Rousseau, S. Montagne.

Revue - Le Monde de l'espéranto

Objectif : Rédaction, mise en page, mise en ligne du Monde de l'espéranto et d'Okazas
Durée : permanente
Resp. : C. Nourmont
Membres : JM Cash (Toutes les

occasions... de Okazas, relations avec Esperanto Aktiv'), B. Flochon (mise en page), X. Godivier (mise en ligne)

Finances

Objectif : suivi de la trésorerie, discussions et propositions budgétaires et comptables
Durée : Permanente
Resp. : S. Montagne
Membres : JM Cash, X. Dewidehem, A. Kadar

Coopération Espéranto-France-SAT-Amikaro

Objectif : Rapprochement d'EF et SAT-Am pour des réflexions et d'éventuelles actions communes
Durée : permanente
Resp. : X. Dewidehem
Membres : C. Longue-Épée, P. Chavignon + représentants de Sat-Amikaro

Agenda 21

Objectif : Mise en place d'un plan de développement durable, Bilan carbone en cours
Durée : permanente
Resp. : B. Flochon
Membres : G. Nénuphar, S. Beglaryan, A. Kadar, X. Dewidehem, K. Bérizzi, A. Piolat,

Concours

Lancement d'un concours sur le modèle suisse : réflexion à mener sur les modalités
Durée : temporaire
Resp. : JP Boulet, S. Montagne

Pétition pour l'Eo au bac avec SAT-Amikaro

Durée : temporaire
Resp. : F. Scibor
Membres : A. Kadar, G. Camy, P. Chavignon, G. Martin

Outils comptables

Transfert de la comptabilité sous Ciel / Compatibilité avec Arthur / Maintenance
Durée : Permanente
Resp. : S. Montagne, A. Rousseau
Membres : A. Kadar, J. Hedoux, S. Beglaryan, W. Dumoulin, J. Lazert

Enseignement - Formation

Organisation de séminaires pour améliorer le niveau pédagogique des enseignants, et la formation des actifs.
Durée : Temporaire
Resp. : R. Triolle, M. Dechy, C. Hurstel

Conférence des fédérations

Echanges et entre les fédérations régionales
Durée : permanente

Agenda Événements en France

- • • Resp. : X. Dewidehem, R. Coquisart.
Membres : JM Cash + 1 représentant par fédération régionale

Édition d'ouvrages et gestion, suivi de la boutique

Durée : Permanente

Resp. : A. Rousseau

Membres : B. Flochon, C. Nourmont

Information

Édition et mise à jour du matériel d'information (brochures, panneaux, expositions...).

Durée : permanente

Resp. : C. Hurstel

Membres : B. Flochon

Statuts (KKS, Komuna Komisiono pri Statutoj)

Réflexion sur l'évolution des statuts et le règlement intérieur

Durée ; suspendue

Resp. : X. Dewidehem

Membres : P. Chavignon, A. Kadar, B. Flochon

15 janvier

Samedi espérantiste avec jeux, théâtre et... gymnastique, à Vannes.
esperanto.vannes@hotmail.fr

19 février

Samedi espérantiste avec jeux, théâtre et... gymnastique, à Vannes.
esperanto.vannes@hotmail.fr

26 fév.-5 mars

Semaine d'espéranto en Méditerranée, cours de trois niveaux, excursions, programme culturel, à Agay St-Raphaël.
prezmoni@hotmail.com

19 mars

Samedi espérantiste avec jeux, théâtre et... encore de la gymnastique, à Vannes.
esperanto.vannes@hotmail.fr

*Centres culturels

Baugé (49) : Centre Espéranto de Grésillon
• kastelo.gresillon@free.fr
www.gresillon.org ☎ 02 41 89 10 34

Bouresse (86) : Kvinpetalo • informoj@kvinpetalo.org
• www.kvinpetalo.org
☎ 05 49 03 43 14

4-8 avril

Séminaire linguistique de Nilvange.
bruno.henry.esperanto@gmail.com

22-26 avril

Rencontre interassociative avec Espéranto-France, SAT-Amikaro, les cheminots, les enseignants, etc., un riche programme culturel et touristique, à Sète.
<http://esperantosete2011.fr>



Gray (70) : Musée Espéranto
Rendez-vous pour visites ☎ 06 21 51 38 69 / 03 84 64 87 30

Lyon (69) : KoToPo, Association Mille et une langues, ouvert du mardi au samedi de 17h à 23h ☎ 04 72 07 75 49 • www.kotopo.net • kotopo@esperanto.org

Près de chez vous, toutes les occasions sont bonnes !

Échos de nos régions

Aquitaine (24, 33, 40, 47, 64) • Contact :
Claude Labetaa • Tél. 05 53 54 49 71 •
labetaa.claude@wanadoo.fr

Ribérac (24) : Exposition espéranto – Dédicace d'une BD en espéranto le 30 nov. L'exposition vient d'ouvrir à la bibliothèque communale de Ribérac.
Le 3 déc., Thierry Félix et Philippe Bigotto ont dédié « Le secret des bois de Lascaux » et sa version espéranto, réalisée par notre association, « La sekreto de la arbaro de Lascaux ». (Info: Claude Labetaa)

Auvergne (03, 15, 43, 63) • Eugène Papciak • Tél. 04 73 38 45 33 • j.e.papciak@wanadoo.fr

Mozac (63) : Jumelage Mozac -Bagolino - juin. Lors du séjour de la délégation mozacoise à Bagolino (Italie) pour la signature du jumelage, deux espérantophones de Brescia ont obtenu, du président du comité de jumelage de Bagolino, un accord de principe sur un cours d'espé-

ranto dans la localité. (Info : E. Papciak)

Bourgogne et Franche-Comté (10, 21, 25, 39, 52, 58, 70, 71, 89, 90) • Alain Droyer • Tél. 03 80 47 13 28 • alain.droyer@laposte.net

Quetigny (21) : Remise d'un diplôme « 2 étoiles » à la Ville - 26 octobre - Une cinquantaine de personnes a assisté à cette cérémonie. (Diplôme attribué en fonction du nombre de locuteurs de la langue espéranto). Le président du CSC Léo Lagrange, Jean-Michel Pierret rappela ce qu'est l'Espéranto, le travail réalisé dans le cadre de Léo Lagrange. Le représentant du Maire, Philippe Schmitt, après avoir déclaré qu'il avait lui-même commencé l'apprentissage de l'Espéranto, salua le mérite de ceux qui vont au bout de l'utopie. La performance théâtrale de Sabine Choumiloff, très forte et pleine d'émotion, illustra l'anti-nationalisme de l'Espéranto. (Daniel Biro-Walker et Wencleslas Derivaux)

Migennes (89) : Atelier d'espéranto à Acticomm 89 (association de réinsertion) - Le président d'Acticomm 89, Jean-François Blin, qui est

aussi président du Centre Culturel d'Espéranto de l'Yonne, tente de donner à cette association de réinsertion un nouvel élan et de créer des activités mettant en relation le plus de personnes possible. Tout en continuant son initiation à l'informatique, Acticomm 89 a ouvert un atelier espéranto et un atelier auto-entrepreneur. (Info : jeanfrancois.blin@neuf.fr)

Bretagne (22, 29, 35, 56) • <http://esperanto.bretonio.free.fr> • Xavier Godivier • Tél. 02 99 22 99 07 • zav@esperanto-panorama.net

Plouézec (22) : Rencontres Internationales - du 14 au 20 août - Pour la 14e année, cette Rencontre a eu lieu avec 130 participants. Cours, animations, conférences et spectacles se succédaient, dans une ambiance internationale. La moitié des 14 professeurs et conférenciers venaient de pays aussi divers que la Chine, la Hongrie, la Nouvelle Zélande, le Brésil et le Népal. (www.pluezek-esperanto.net)

Les espérantophones s'activent en France!

Calendrier international

Europe

10-12 décembre - Allemagne

48e Session d'études sur l'histoire, littérature et interlinguistique, à Herzberg.
esperanto-zentrum@web.de

10-12 décembre - Pologne

11e Journées de Zamenhof à Białystok.
www.espero.bialystok.pl

27 déc.-2 jan. - Allemagne

JES, semaine pour la jeunesse pour bien finir l'année, organisée par les fédérations allemande et polonaise, à Burg (Spreevald).
<http://jes.pej.pl/2010>

27 déc.-3 jan. - Allemagne

27e Festival international, riche programme et excursion à Munich, à Nördlingen.
HDP@internacia-festivalo.de

27 déc.-3 jan. - Allemagne

9e NR, rencontre du nouvel an pour des familles et adultes, riche

programme, à Saarbrücken.
lu.esperantoland@gmx.de

27 déc.-3 jan. - Allemagne

2e NIS, semaine internationale du nouvel an pour la jeunesse, en parallèle au NR (voir ci-dessus), à Saarbrücken.
lu.esperantoland@gmx.de

28 déc.-2 jan. - Allemagne

1e SANO, rencontre du nouvel an autour de la médecine douce, la santé, à Sieber (Harz).
esperanto-zentrum@web.de

12-13 mars - Finlande

Journées d'hiver à Tampere.
<http://www.esperanto.fi/ttitolo.htm>

18-20 mars - Belgique

Fin de semaine végane à Anvers.
<http://veganweekend.weebly.com/esperanto.html>

20-26 avril - Italie

IJF, Festival international de la jeunesse, thème «les générations voyageuses», près de la mer à Por-

nassio.

<http://iej.esperanto.it/ijf2011/index.eo.pbpl.com>

Ailleurs

18-20 décembre - Viêt Nam

Séminaire commun de TEJO sur la communication entre jeunes espérantistes, avec excursions, à Hanoi.
<http://tejo.org/eo/KS2010>

9-12 janvier - Corée

6e Rencontre internationale de méditation à Séoul.
esperanto@saluton.net

14-16 janvier - Royaume Uni

Festival de rencontres, stage de théâtre, groupe de discussion niveau avancé, à Barlaston.
eab@esperanto-gb.org

29-31 janvier - Nouvelle Zélande

Congrès néo-zélandais d'espéranto à Wellington.
nzea@esperanto.org.nz

26-27 février - États-Unis

Symposium sur la littérature espérantiste, à Louisville (Kentucky).
chez.grebeli@gmail.com

26 fév.-9 mars - Népal

9e Rencontre internationale de l'Himalaya à Katmandou.
hori-zonto@water.sannet.ne.jp

25-29 mars - Iran

4e Rencontre du Moyen Orient à Karaj.
<http://www.arabujo.org/mk/2011/starto.php?l=eo>

Rencontres mondiales

14-21 juillet - Ukraine

67e IJK, congrès international de la jeunesse, près de Kiev.
<http://tejo.org>

23-30 juillet - Danemark

96e Congrès mondial d'espéranto à Copenhague.
www.uea.org/kongreso/index.html

Centre-Ouest (18, 28, 36, 37, 41, 44, 45, 49, 53, 72, 85) • Laurent Vignaud • Tél.02.41.20.19.40 • laurent.vignaud@free.fr

Saint-Nazaire (44) : Concours de dessins d'enfants (jusqu'au 10 mars 2011) - Le Centre Culturel St Nazaire-Espéranto organise un concours de dessins d'enfants, sur le thème "les peuples voyageurs". Le Format minimum est de 40 x 30. Trois catégories : moins de 7 ans, de 7 à 10 ans, de 10 à 14 ans. Date limite: 10 Mars 2011. (Chantal Barret, <pachdomo@yahoo.fr>) St Nazaire-Espéranto, 38 rue de la Croix Fraîche, 44600 SAINT NAZAIRE

Châteauroux (36) : Portrait de Planète - 20 novembre - Retour d'Alice et Cédric après 2ans et demi de voyage à vélo couché.

Ils sont arrivés comme prévu à Châteauroux sur la Place de la République le samedi 20 novembre; après la conférence de presse, ils ont participé aux festivités pour la Journée des Droits de l'Enfant. (Maryvonne Houviez)

Changé (72) : «Kabaredo Esperanto» (Cabaret Espéranto) - 12 novembre - Cette soirée-cabaret a eu lieu au Centre Socio-Culturel François RABELAIS et réuni un public enthousiaste d'environ 140 personnes. Ils ont pu applaudir notamment Jomo et Famo, deux chanteurs espérantophones parmi les plus cotés. (Info. Pascal Bergeot)

France-Est (54, 55, 57, 67, 68, 88) <http://esperanto.france.est.free.fr>

Edmond Ludwig • Tél. 03.89.77.52.56 • esperanto.eludwig@orange.fr

Strasbourg (67) : Premier congrès d'Espérantoland - 6 au 13 août - L'organisation Espérantoland organise d'habitude des rencontres amicales ou familiales. Cette fois c'est un congrès qui a réuni 24 personnes de 8 pays. Conférences et discussions au menu, mais aussi tourisme et gastronomie. www.esperantoland.de

Ile-de-France (75, 77, 78, 91, 92, 93, 94, 95) • www.francilio.org • William Dumoulin • Tél. 06 48 13 97 77 • w.dumoulin@me.com

Paris (75) : Sojasun : Prototype en espéranto pour le prix de l'innovation - Du 17 au 21 octobre a eu lieu près de Paris le salon professionnel SIAL. Parmi plus de cinq mille stands, celui de l'entreprise Triballat, sur lequel on pouvait voir un emballage de yaourts Sojasun entièrement en espéranto. Il s'agit d'un prototype destiné à être candidat pour un prix d'innovation. C'est la compagnie Linguaforce, de Rennes, qui a réalisé la traduction. <http://www.linguaforce.com> (Selon IKEF et Ret-Info)

Languedoc-Roussillon (11, 30, 34, 48, 66) • Jean-François Passarella • Tél. 04 67 39 16 30 • jf.passarella@free.fr

Le Caylar (34) : JoMo à la Soirée spéciale espéranto - samedi 27 nov - L'exposition et la conférence de Francis et Monique Bernard ont

attiré un journaliste du Midi Libre; la soirée avec Jomo a enthousiasmé son public, une trentaine de personnes, qui découvraient ainsi un chanteur et la langue espéranto. (Francis Bernard)

Limousin (19, 23, 87) • Raymond Gueguen • Tél. 05 55 34 16 09 • raymond.gueguen@wanadoo.fr

Midi-Pyrénées (09, 12, 31, 32, 46, 65, 81, 82) <http://sudo.pireneoj.free.fr> • Jeanne-Marie Cash • Tél./Fax 05 61 25 55 77 • sudo.pireneoj@free.fr

Toulouse (31) : Enseigner l'espéranto: Séminaire méthodologique - 27-28 nov - Après le succès du mois de mai dernier, le Centre Culturel espéranto a décidé de renouveler ce séminaire. Cette deuxième édition a fait le choix de l'approfondissement, et limité les inscriptions à dix. Elle était animée par Xosé Conde, de Catalogne, toujours dans le cadre « Flugiloj de malfacila vento » de l'association ILEI. (Marion Quenut)

Donneville (31) : Festo, Le festival de musique d'Espéranto de l'été! - 13 au 22 août - C'est à Donneville qu'a eu lieu la rencontre internationale FESTO organisée par Espéranto-Jeunes. Avec une bonne centaine de participants, au moins neuf groupes ou artistes et un concert public de Kajto à Toulouse, financé par la Mairie, le festival est une réussite. Et les Toulousains aussi ont pu en profiter.



Revue de presse



Parmi les articles parus chaque semaine grâce aux démarches des espérantophones de toutes les régions, voici quelques exemples récents parmi ceux que nous avons reçus. N'oubliez pas de nous informer (okazas@esperanto.org) !

- *La Nouvelle République* (18/08/10) « Guy Jean Tabuteau défenseur de l'espéranto » avec photo
- *Ouest France* (19/08/10) « Ursula et Giuseppe, un parcours hors du commun jusqu'au Brésil - Plouézec » avec photo
- *Ouest France* (25/08/10) « Espéranto : des méthodes d'apprentissage innovantes - Plouézec » avec photo
- *La Dépêche du Midi* (30/08/10) « Donneville. Les Esperantistes ont bien fêté, en musique » article sur Festo avec photo
- *La Dépêche du Midi* (11/09/10) « Espéranto, la langue de personne et de tout le monde » avec photo
- *La Provence* (12/09/10) « Le voyage hors des sentiers battus » sur la conférence de Mireille Grosjean à La Ciotat, avec photo

- *La République des Pyrénées* (15/09/10) « Une pétition pour l'espéranto au bac » avec photo de Frédéric Scibor et Guy Camy
- *La Dépêche du Midi* (16/09/10) « Boô-Silhen. Espéranto langue vivante » avec photo
- *RTBF* (11/10/10) « Pourquoi pas l'Espéranto ? Apprenez à Namur, une langue qui vous permettra de voyager au travers des 6 continents. » avec photo
- *Le Bien Public* (26/10/10) « La Ville diplômée » avec photo
- *Ouest France* (17/11/10) « Conférence : l'espéranto, la langue équitable - Pornichet » avec photo
- *La Voix du Nord* (19/11/2010) « Stella Maris s'est mis à parler l'espéranto tout le week-end », article avec photo
- *RTL* (8/12/10) Interview de Michel Dechy dans l'émission Les Grosses Têtes, par Philippe Bouvard
- *Sud Ouest* (10/12/10) « Ribérac : Une exposition sur l'espéranto » avec photo
- *L'Indépendant* (19/12/10) « Prades : Les espérantistes ont fêté le « Jour de Zamenhof » avec photo



- ● ● **Nord Pas-de-Calais et Picardie** (02, 08, 51, 59, 60, 62, 80) www.esperanto-nord.org • **Xavier Dewidehem** • Tél. 06 67 71 24 09 • dewidehem@lve-esperanto.com
- Stella Plage (62)** : 22^e rendez-vous européen de l'espéranto - 13-14 nov. - Il a réuni environ 150 personnes, venues d'une dizaine de pays européens, mais aussi du Brésil et du Japon. Au programme, concocté par la fédération Espéranto Nord : cours de langue pour débutants et confirmés, messe en espéranto par le père Ente, et festival de langues. Samedi soir, concert du groupe néerlandais Kajto, (chansons traditionnelles et modernes). (E. Plutniak et La Voix du Nord)
- Fouquières-lez-Lens (62)** : Conférence sur l'ONG « Mazingira » - 11 sept. - Maurice et Christiane

Foucher, de retour de Tanzanie où ils ont été hébergés par Mramba Simba, ont présenté, film à l'appui, l'action de l'association Mazingira (« Notre environnement » en swahili) créée par leur hôte afin d'assurer le développement de ses concitoyens. Partenariat avec Solidarité Afrique-Asie. <http://www.kono.be/mazingira> (Norda gazeto)

Normandie (14, 27, 50, 61, 76) • **Yves Nicolas** • Tél. 02 31 95 11 81 • nicosibi@club-internet.fr

Poitou-Charentes (16, 17, 79, 86) • **M.-France CONDE-REY** • Tél. 05 45 61 69 25 • marie-france.conderey@neuf.fr

Bouresse (86) : Stage : la littérature originale en Espéranto - octobre - Durant ce stage d'une semaine au Centre Kvinpetalo (Bouresse), Anne

Jausions a fait découvrir aux stagiaires auteurs classiques et contemporains; ce fut aussi l'occasion de visiter la riche bibliothèque de Kvinpetalo. (Claude Nourmont)

Angoulême (16) : Café citoyen - 4 juin - L'Association Charentaise pour l'Espéranto (ACE) a organisé en collaboration avec le collectif Maison des Peuples et de la Paix (MPP) dont elle est membre, un « café citoyen » sur le thème La domination de l'anglais est-elle sans conséquence ? La quinzaine de participants était surtout constituée de membres des Amis du Monde Diplomatique et d'adhérents de la MPP. (Info : D. Couturier)

Provence-Alpes-Côte d'Azur (04, 05, 06, 13, 20, 83, 84) • **Pierre OLIVA** • Tél. 04 89 60 61 93 • nlpo@free.fr

13 - La Ciotat : Animation espéranto à la Fête des Places - 18 sept. - Espéranto-la Ciotat proposait aux enfants d'apprendre à compter, de former les pluriels... les adultes étaient invités à découvrir le fonctionnement de la langue. (Renée Triolle)

Rhône-Alpes (01, 07, 26, 38, 42, 69, 73, 74) <http://rodanalpa.federacio.free.fr> • **Claude PÉPIN** • Tél. 04 79 71 41 54 • cl.pepin@wanadoo.fr

Okazas est
une publication d'espéranto
France
4 bis rue de la Cerisaie
75004 PARIS
okazas@esperanto.org
adressée à tous ses adhérents.